

Vocalisirung in der reduplicirten Form von W. अम् vrgl. व्यमानः zu Pân. VI, 4, 120. Saj. leitet es von आ, मुष् ab.

5. X, 5, 7, 7. Die begleitenden Schaaren Brhaspatis, in der Regel ऋक्पाणः die Liederreichen genannt, wie es ganz zum Wesen des Gottes passt (VII, 1, 10, 4. X, 1, 14, 3) werden von der Theologie der Commentatoren, welche alle göttlichen Wesen auf bestimmte Namen und Gebiete zurückzuführen sucht, näher als Angirasiden bezeichnet; daher die auffallende Identifizierung bei J. Wiewohl das Wort in unserer Stelle gewiss nur seine gewöhnliche Bedeutung hat, so mag doch die abweichende Betonung desselben (gewöhnlich ब्राह्मः) eine andere Auffassung noch begünstigt haben. Denkbar ist allerdings auch das umgekehrte Verhältniss, dass der abweichende Accent Folge der veränderten Auffassung ist.

7. I, 14, 4, 5. ब्राहुः hier und I, 18, 1, 11 ist wohl gleichbedeutend mit ब्राह्मः.

9. I, 1, 3, 8 «wie Rinder zu ihren Gehegen», freilich weniger hochpoetisch als as the solar rays come diligently to the days. Wilson I. S. 10. Dieses Wort gehört zu den auffallendsten Beispielen von verkehrter Erklärung in der Commentar-Literatur. Aus den mir bekannten zahlreichen Stellen weiss ich die Bedeutung Tag, welche hier und Ngh. I, 9 angenommen wird, nicht ein einziges Mal zu belegen. Svasaram bedeutet den gewohnten Weg, Aufenthaltsort, meistens ein Gehege, Gehöfte für das Vieh; z. B. II, 1, 2, 2. — 4, 2, 5. — 4, 2, 8. III, 5, 7, 6.

10. IX, 7, 7, 5. Sv. II, 7, 1, 7, 2. «Erbrochen, ruhmvoll erbrochen hast du gleichsam eine nieversiegende trinkbare Quelle, wie mit Pfeilen — du den unsere Hände halten.» Soma hat den Menschen die Quelle des Segens erschlossen. Man hält ihn zwar am Altare in den Händen, aber er wirkt dennoch fernhin, wie ein Pfeil das Ziel gleichsam öffnet. Zu अभि तृद् III, 3, 2, 5. VIII, 8, 8, 5.

11. अर्क bedeutete nach J. Gott, Lied, Speise, einen Baum mit beissender oder brennender Eigenschaft (vrgl. Am. Kosha 97, 1. Par. Ausg. Wilson u. d. W.). Ob सवृत्तः (der Handschr. A) eine berechtigte Form für संवृत्तः wäre, wie man nach D. संगतः संव्याप्तः कटुकभावेन vermuthen könnte, ist mehr